BESLUIT (EU) 2015/1603 VAN DE COMMISSIE

van 13 augustus 2015

betreffende een maatregel die Spanje overeenkomstig artikel 7 van Richtlijn 89/686/EEG van de Raad heeft genomen om een type drijfhulpmiddelen voor zwemlessen uit de handel te nemen

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Richtlijn 89/686/EEG van de Raad van 21 december 1989 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen ([1]), en met name artikel 7,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) De Spaanse autoriteiten hebben de Commissie en de andere lidstaten in kennis gesteld van een maatregel om drijfhulpmiddelen voor zwemlessen van het type Delphin Schwimmscheiben Typ Super (geproduceerd door Delphin Vertriebs- und Service GmbH, 61192 Niddatal, Duitsland) uit de handel te nemen. Het product was overeenkomstig Richtlijn 89/686/EEG voorzien van de CE-markering nadat de Duitse aangemelde instantie TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197) het product had getest en aan een type-onderzoek onderworpen overeenkomstig geharmoniseerde norm EN 13138-1:2008 Drijfhulpmiddelen voor zwemles — Deel 1: Veiligheidseisen en beproevingsmethoden voor drijfhulpmiddelen die moeten worden gedragen. Het product wordt beschouwd als een persoonlijk beschermingsmiddel van categorie II.

(2) De kennisgeving volgde op de melding van een ongeval. Na een zwemles beet een kind op een van de schijven van het product. Een klein stukje van de schijf kwam los en werd door het kind ingeslikt, waarna het kind medische bijstand nodig had en in het ziekenhuis moest worden opgenomen.

(3) Het product moest op bevel van de Spaanse autoriteiten uit de handel worden genomen. Volgens de Spaanse autoriteiten waren de in artikel 5 van Richtlijn 89/686/EEG bedoelde normen niet naar behoren toegepast — en met name geharmoniseerde norm EN 13138-1:2008 Drijfhulpmiddelen voor zwemles — Deel 1: Veiligheidseisen en beproevingsmethoden voor drijfhulpmiddelen die moeten worden gedragen, punt 5.4.2 Kleine onderdelen, met betrekking tot de fundamentele gezondheids- en veiligheidsvoorschriften van punt 1.2.1 van bijlage II bij Richtlijn 89/686/EEG Afwezigheid van inherente risico's en overige factoren die hinder kunnen veroorzaken. Op grond van punt 5.4.2 van norm EN 13138-1 moeten vastgemaakte kleine onderdelen bestand zijn tegen een trekkracht van (90 ± 2) N in de richting waar het risico het grootst is dat onderdelen losraken. Onderdelen die kunnen losraken, moeten volledig passen in de cilinder voor kleine onderdelen, wat in overeenstemming met norm EN 71-1 moet worden getest.

(4) Volgens de Spaanse autoriteiten is uit trekproeven in overeenstemming met geharmoniseerde norm EN 13138-1:2008 gebleken dat kleine onderdelen kunnen losraken en door kleine kinderen voor wie het product bestemd is, kunnen worden ingeslikt. De trekkracht waarbij kleine onderdelen losraakten, bedroeg altijd minder dan 90 N en de onderdelen pasten volledig in de cilinder voor kleine onderdelen. De Spaanse autoriteiten zijn van mening dat punt 5.4.2 van de norm niet alleen betrekking heeft op vastgemaakte kleine onderdelen, maar op alle kleine onderdelen. Ze hebben een „bite tester" gebruikt in overeenstemming met de in de normen EN 12227:2010 Kinderboxen voor huishoudelijk gebruik — Veiligheidsvoorschriften en beproevingsmethoden en EN 716-2:2008 Meubelen — Kinderledikanten en opvouwbare kinderbedjes voor huishoudelijk gebruik — Deel 2: Beproevingsmethoden gedefinieerde proeven.

(5) De Duitse autoriteiten waren het niet eens met de door de Spaanse autoriteiten uitgevoerde risicobeoordeling, omdat de testmethode niet compatibel was met het praktische gebruik van het product. Volgens de Duitse autoriteiten heeft punt 5.4.2 van norm EN 13138-1 alleen betrekking op vastgemaakte kleine onderdelen. De Duitse autoriteiten zijn van mening dat het product geen ernstig risico vormt, aangezien het geen speelgoed is en het door de Spaanse autoriteiten beschreven risicoscenario onrealistisch is.

(6) Ook de producent stelde de testmethode van de Spaanse autoriteiten in vraag. Bij het EG-typeonderzoek van het product heeft de aangemelde instantie geen test overeenkomstig punt 5.4.2 van norm EN 13138-1 uitgevoerd omdat het product geen vastgemaakte kleine onderdelen heeft.

(7) Na de kennisgeving heeft de producent de aangemelde instantie verzocht om een extra trekproef overeenkomstig punt 8.5.2.2 van norm EN 1888:2012 Artikelen voor zuigelingen en peuters — Kinder- en wandelwagens — Veiligheidseisen en beproevingsmethoden en daarbij de in punt 5.7 van die norm beschreven „bite tester" te gebruiken die identiek is aan de in de normen EN 716-2 en EN 12227 beschreven „bite tester". Er konden geen

([1]) PB L 399 van 30.12.1989, blz. 18.

kleine onderdelen van het product worden losgetrokken. Bovendien heeft de aangemelde instantie een follow-uptest uitgevoerd waaruit bleek dat geen onderdelen losraakten wanneer het product werd onderworpen aan een trekkracht van 90 N. Deze test leek op de test voor kleine onderdelen in norm EN 71-1 Veiligheid van speelgoed — Deel 1: Mechanische en fysische eigenschappen.

(8) De Commissie heeft deskundig technisch advies ingewonnen om de belangrijkste aspecten van de zaak te kunnen beoordelen. Technische deskundigen hebben een externe studie uitgevoerd. Volgens de deskundigen volstaat een test van de vastgemaakte kleine onderdelen om te voldoen aan de fundamentele gezondheids- en veiligheidsvoorschriften van punt 1.2.1 van bijlage II bij Richtlijn 89/686/EEG.

(9) Norm EN 13138-1 voorziet niet in een duidelijke methode om vastgemaakte kleine onderdelen te testen. Vanwege deze ambiguïteit moest — rekening houdend met de aard van het product — een keuze worden gemaakt uit de beschikbare adequate testmethoden. De Spaanse autoriteiten hebben geopteerd voor een testmethode die zij geschikst vonden om de risico's van het product te beoordelen. Volgens de technische deskundigen is de door de Spaanse autoriteiten toegepaste methode echter niet geschikt.

(10) De door de Duitse aangemelde instantie uitgevoerde trekproef kan beschouwd worden als de enige relevante testmethode in het onderhavige geval. De testmethode bij het EG-typeonderzoek is bijgevolg geldig en de aangemelde instantie heeft het EG-typeonderzoek correct beoordeeld.

(11) Uit de beschikbare statistische gegevens over inherente zwemhulpmiddelen op de markt en ongevallen kan worden geconcludeerd dat zwemhulpmiddelen van inherent materiaal geen bijzonder gevaar voor verstikking opleveren wanneer ze voor het beoogde doel en onder normale omstandigheden worden gebruikt. Deze producten zijn alleen bedoeld om in water te worden gebruikt,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

De maatregel van de Spaanse autoriteiten om de drijfhulpmiddelen voor zwemlessen van het type Delphin Schwimmscheiben Typ Super (geproduceerd door Delphin Vertriebs- und Service GmbH, 61192 Niddatal, Duitsland) uit de handel te nemen, is niet gerechtvaardigd.

Artikel 2

Dit besluit is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 13 augustus 2015.

Voor de Commissie
Elżbieta BIEŃKOWSKA
Lid van de Commissie